

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 20:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I wyprowadziłem ich z ziemi egipskiej, i wprowadziłem ich na pustynię.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	W końcu wyprowadziłem ich z Egiptu i wprowadziłem na pustynię.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A tak wyprowadziłem ich z ziemi Egiptu i przyprowadziłem na pustynię.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A tak wywiodłem ich z ziemi egipskiej, i przyprowadziłem ich na puszcze;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A tak wyrwałem je z ziemie Egipskiej i wywiodłem je na puszcza.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	I tak wywiodłem ich z ziemi egipskiej, i zaprowadziłem na pustynię.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I wyprowadziłem ich z ziemi egipskiej, i powiodłem ich na pustynię.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wyprowadziłem ich z ziemi egipskiej i wprowadziłem na pustynię.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wyprowadziłem ich z ziemi egipskiej i przywiodłem ich na pustynię.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Wyprowadziłem ich z ziemi egipskiej i zawiodłem ich na pustynię.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І Я вивів їх з єгипетської землі і Я повів їх до пустині
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Tak wyprowadziłem ich z ziemi Micraim oraz zaprowadziłem ich na pustynię.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Wyprowadziłem ich więc z ziemi egipskiej i zaprowadziłem na pustkowie.